

Erpici a dischi  
con larghezza di lavoro fino a 6 m

 **PÖTTINGER**

TERRADISC

Per un rimescolamento  
ottimale.



## Rinvigorire il terreno



Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie su grandi superfici e per la preparazione del letto di semina.

La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi contribuiscono ad una penetrazione efficace e ad un buon rimescolamento dei residui colturali.

## Indice

### Erpici a dischi TERRADISC

Penetrazione perfetta – Sistema TWIN ARM	4
Per sollecitazioni elevate – Costruzione di qualità	6
Comfort – Regolazioni semplici	8

### Erpici a dischi fissi portati

Larghezza di lavoro fino a 4 m – TERRADISC 3001 / 3501 /4001	10
Larghezza di lavoro fino a 4 m – TERRADISC MULTILINE	14

### Erpici a dischi pieghevoli portati

Larghezza di lavoro fino a 6 m – TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K	18
---	----

### Erpici a dischi pieghevoli semiportati

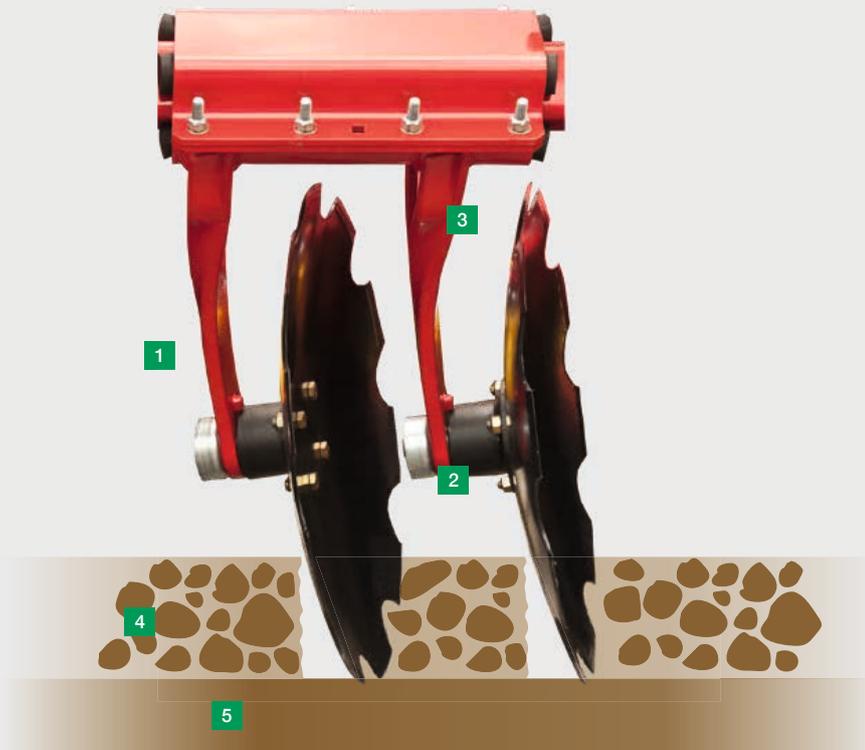
Larghezza di lavoro fino a 6 m – TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T	22
---	----

### Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche

Seminatrice per colture intercalari TEGOSEM	26
Rulli di trascinamento	30
Accessori a richiesta	34
Caratteristiche tecniche	36
MyPöttinger / ORIGINAL PARTS	38

Tutti le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché le immagini sono approssimative e non vincolanti. Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al paese d'impiego e potrebbero anche reffigurate allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER vi fornirà volentieri tutte le informazioni desiderate

# Penetrazione perfetta



## Rimescolamento ottimale

L'esigenza pratica è quella di ottenere una lavorazione uniforme del terreno con il miglior rimescolamento possibile. PÖTTINGER ha perciò ottimizzato il rapporto tra forma, dimensione, angolo di incidenza e presa dei dischi. Il risultato: facile trainabilità, penetrazione perfetta, dissodamento e rimescolamento del terreno ottimali, anche con terreni secchi. Il peso elevato di TERRADISC contribuisce ulteriormente alla sicurezza d'impiego dell'erpice a dischi.

## Sistema TWIN ARM

Su ciascuna piastra sono saldati due massicci bracci portanti forgiati. Ciò consente ai dischi di mantenere sempre la loro posizione e la regolazione. Non possono deviare lateralmente nemmeno su terreni pesanti. Terreni duri vengono così facilmente smossi.

## Attrezzi di lavoro ben congegnati

I robusti dischi dentellati in speciale acciaio bonificato hanno un diametro di 580 mm. La distanza tra i dischi è di soli 12,5 cm, con ben 8 dischi per metro di larghezza di lavoro. L'interazione perfetta tra sprofondamento ed angolo di incidenza assicura una buona penetrazione nel terreno. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon composto di terra e paglia.

## Per una maggiore longevità

I dischi in speciale acciaio bonificato convincono per il loro diametro ottimale. Il diametro di 580 mm e lo spessore di 5 mm garantiscono una longevità elevata. Così sono garantiti intervalli di sostituzione nettamente più lunghi.

- 1 Penetrazione perfetta  
grazie alla posizione aggressiva dei dischi
- 2 Lavoro privo di intasamenti  
grazie ad ampi interspazi
- 3 Longevità elevata  
grazie a pezzi bonificati e forgiati
- 4 Terreno lavorato –  
orizzonte di lavoro uniforme ed incisione sicura
- 5 Terreno non lavorato



## Flusso elevato

Il tanto agognato successo lavorativo è raggiungibile solamente con tecnologie di qualità e logico concatenamento degli attrezzi da lavoro.

- Grande distanza tra i dischi ed i bracci
- I bracci sono posizionati nel senso di marcia, così da evitare l'incastro di pietre o di residui di raccolto
- Grande distanza tra i dischi e le piastre, per un flusso indisturbato della terra con grandi quantità di massa organica

## Per sollecitazioni elevate



### Sicurezza d'impiego e longevità

Velocità elevate e profondità di lavoro da 5 cm a 15 cm comportano sollecitazioni elevate per i cuscinetti. PÖTTINGER perciò utilizza cuscinetti di qualità elevata per allungarne la vita. Ciò garantisce un lavoro senza problemi anche in condizioni d'impiego difficili.

### Robustezza ed affidabilità

I particolari cuscinetti a doppia corona di sfere provengono dall'industria delle macchine edili. La robustezza e l'affidabilità sono quindi garantite. Gli urti vengono perfettamente ammortizzati.

- I cuscinetti obliqui a doppia corona di sfere a lubrificazione continua sono completamente esenti da manutenzione
- Una guarnizione a cassetta ricopre ermeticamente il cuscinetto
- Una protezione metallica protegge ulteriormente la guarnizione a cassetta esternamente
- I cuscinetti sono fissati al braccio portadischi tramite un perno
- I dadi sono protetti da calotte, anch'esse avvitate



## Protezione di sovraccarico NONSTOP

Pluriaffermata protezione NONSTOP contro corpi estranei, esente da manutenzione, grazie ad elementi in gomma spessi 40 mm. Le piastre sono montate su un robusto telaio quadrangolare. Il bloccaggio delle ampie piastre sui quattro elementi in gomma ne garantisce un elevato pretensionamento per uno sprofondamento sicuro dei dischi.

## Dischi esterni regolabili

I dischi concavi esterni di entrambi i lati sono regolabili in profondità. Così è sempre garantita un'ottima continuità di lavoro, senza formazione di solchi.

# Comfort



## Comfort d'impiego

I rulli di trascinamento effettuano la guida in profondità dell'erpice a dischi. La profondità di lavoro è regolabile velocemente e senza rischio grazie ad un sistema di regolazione idraulico. In posizione di lavoro il peso del rullo è spostato sui dischi. Ciò consente una buona penetrazione anche su terreni secchi e duri.

## Regolazioni confortevoli

La regolazione per differenti condizioni d'impiego dev'essere veloce e semplice da effettuare. Negli erpici a dischi TERRADISC si risolve il problema in modo confortevole con la regolazione idraulica della profondità.

- La profondità di lavoro viene regolata gradualmente mediante piastre spesse 5 mm
- Lo strigliatore viene anch'esso regolato perfettamente mediante l'attacco del rullo di trascinamento
- Non è necessaria alcuna procedura complicata – un comfort che ogni operatore si merita

## Trasporto su strada – per erpici a dischi fissi

Le coppie esterne di dischi sono ribaltabili idraulicamente per favorire il trasporto su strada. Le lamiere laterali sono ribaltabili – per larghezze di trasporto di 3,0 m, 3,50 m e 4,0 m.

- Per TERRADISC 3501 è così possibile un trasporto senza scorta, nei casi in cui il codice della strada permette una larghezza di trasporto di 3,50 m
- Ciò significa una resa per superficie maggiore fino al 17% rispetto ad una macchina con larghezza di lavoro di 3 m



## Strigiatori livellatori

I denti in acciaio elastico dello strigliatore, disponibili su richiesta, convogliano il flusso di terra sotto il rullo di trascinamento, frantumano il miscuglio di paglia e terra e lo spianano. Lo strigliatore, con denti ricurvi spessi 14 mm, viene regolato anch'esso mediante l'attacco del rullo di trascinamento.

- La regolazione di base, in altezza ed inclinazione, avviene mediante perni
- La posizione dello strigliatore si adatta alla profondità di lavoro impostata. Quanto maggiore è la profondità, tanto maggiore è il flusso di uscita della terra

## Lamiere laterali di serie

Per un'uniformità di lavoro sono di serie le due lamiere laterali, regolabili sia in altezza che lungo la direzione di marcia. Ciò garantisce un lavoro continuo senza formazione di solchi.

## Erpici a dischi fissi portati



# TERRADISC 3001 / 3501 / 4001



## Erpici a dischi fissi portati

La struttura corta è una delle peculiarità degli erpici a dischi PÖTTINGER. I modelli TERRADISC 3001 / 3501 / 4001 consentono una profondità di lavoro variabile da 3 cm a 15 cm. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon composto di terra e paglia. Così il terreno viene lavorato in modo ottimale.

Erpici a dischi fissi portati  
Larghezza di lavoro fino a 4 m



# TERRADISC 3001 / 3501 / 4001



## Attacco regolabile

Nel segmento dei trattori fino a 190 CV esistono notevoli differenze nella geometria dell'attacco. Le molteplici possibilità di regolazione dell'attacco a 3 punti garantiscono un'ottima penetrazione e sufficiente libertà dal suolo durante il trasporto.

I nostri erpici a dischi fissi portati sono dotati di doppie piastre di attacco per i bracci inferiori, dotati di 3 posizioni di regolazione. L'attacco a 3 punti è regolabile nell'inclinazione e grazie a 3 posizioni per il 3° punto è possibile un adattamento ottimale a tutti i tipi di trattore.

## Telaio robusto

Il telaio compatto è una peculiarità degli erpici a dischi TERRADISC. La forma aperta del telaio consente una visuale perfetta sulle barre dei dischi dal posto di guida.

- La prima barra di dischi è posizionata molto vicina al trattore, favorendo così la posizione del baricentro
- La costruzione compatta e corta garantisce una guida stabile e regolare della macchina

# Ampliare l'impiego

## Larghezza di lavoro fino a 4 m



## TERRADISC MULTILINE

TERRADISC MULTILINE costituisce una alternativa economica ad una seminatrice per semina su paccame con larghezza di lavoro di 3 m e 4 m. Si tratta di una macchina semiportata per la lavorazione del terreno. In questo modo si sovraccarica meno l'assale posteriore del trattore. Il sollevamento a fine campo o per il trasporto su strada avviene sopra il Packer con ruote gommate. Ciò consente una corsa regolare, un'elevata libertà dal suolo ed una compattazione ridotta del terreno a fine campo.

### Lavoro affidabile privo di intasamenti

I raschiatori sulle ruote posteriori del Packer ne garantiscono un lavoro pulito e privo di intasamenti. Durante il sollevamento della macchina i raschiatori vengono ribaltati automaticamente.

- La barra dei raschiatori è ammortizzata e regolabile in 5 posizioni
- Le molle fungono contemporaneamente da dispositivo di sovraccarico su terreni sassosi
- È possibile effettuare la retromarcia senza problemi
- È anche possibile lavorare con i raschiatori sollevati

### Frenatura pneumatica disponibile su richiesta

- Vengono frenate tutte le ruote
- Sicurezza durante il trasporto su strada anche a seminatrice agganciata
- Elevato comfort di guida

# TERRADISC 3001 / 4001 con MULTILINE



## Dall'abbattimento delle stoppie alla semina su pacciami

In pochi minuti da un erpice a dischi semiportato nasce una macchina per semina su pacciami completamente funzionante e molto redditizia. Il sistema MULTILINE offre all'agricoltore molta libertà d'impiego per quanto riguarda le possibilità di combinazione e risponde perfettamente alle esigenze del mercato.

## Lavorare in modo redditizio

L'erpice a dischi TERRADISC può essere impiegato per la lavorazione del terreno anche da solo, per la lavorazione del terreno in superficie o profonda. Ciò consente un'elevata resa oraria anche con piccoli trattori.

## Universale e flessibile

L'agganciamento della seminatrice VITASEM ADD avviene al Packer con ruote gommate. Così la seminatrice è facilmente agganciabile e sganciabile – a seconda che TERRADISC venga usato da solo o in combinazione. Così la macchina MULTILINE diventa un vero multitaleto, impiegabile in modo universale.

## Il nuovo Packer con ruote gommate

A fine campo e durante il trasporto TERRADISC MULTILINE viene portato dalle ruote gommate del Packer ed il peso viene distribuito lungo l'intera larghezza di lavoro. Le ruote gommate garantiscono ottime caratteristiche di guida nel trasporto su strada.

## Ruote gommate con disposizione Offset

Grazie alla disposizione sfalsata delle ruote è garantita una corsa regolare durante l'impiego. Offset è più facilmente trainabile perché si evita la formazione di solchi laterali da parte delle ruote del Packer.

- Nonostante un Offset di 500 mm tutte le ruote corrono costantemente sul terreno
- L'ampia superficie d'appoggio impedisce compattazioni dannose

## Erpici a dischi pieghevoli portati



# TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K



## Erpici a dischi pieghevoli portati

TERRADISC K – Erpici a dischi pieghevoli con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m con ottima manovrabilità. Con i modelli TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K è possibile scegliere larghezze di lavoro da 4 m a 6 m. I grandi erpici a dischi pieghevoli sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie su grandi superfici e per la preparazione del letto di semina.

Erpici a dischi pieghevoli portati  
Larghezza di lavoro fino a 6 m



# TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K



## Erpici a dischi pieghevoli portati

Gli erpici a dischi TERRADISC sono caratterizzati da un telaio compatto.  
Di serie doppie piastre Cat. II / misura 2 e Cat. III / misura 3 per i bracci inferiori, dotati di 3 posizioni di regolazione.  
Con l'attacco a 3 posizioni per il 3° punto è garantito un adattamento ottimale a tutti i tipi di trattore.

## Comfort d'impiego

La profondità di lavoro è regolabile velocemente e senza rischi grazie ad un sistema di regolazione idraulico. La regolazione della profondità di lavoro dei rulli di trascinamento e dello strigliatore è regolabile con precisione mediante piastre.  
L'accesso alle piastre è possibile da entrambi i lati in modo semplice e sicuro. Il peso dei rulli di trascinamento viene trasmesso ai dischi, consentendo così una buona penetrazione.

## Trasporto su strada

Il ribaltamento idraulico consente un trasporto su strada semplice e veloce, con una larghezza di trasporto inferiore a 2,80 m. L'erpice a dischi viene ribaltato in due unità, consentendo così un'altezza di trasporto ridotta.  
Il sistema automatico di bloccaggio per il trasporto su strada avviene idraulicamente tramite un perno.

## Erpici a dischi pieghevoli semiportati



# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Erpici a dischi pieghevoli semiportati

I modelli TERRADISC T con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m vengono supportati da un carrello di trasporto. In questo modo non si sovraccarica l'assale posteriore del trattore e si riduce la compattazione del terreno a fine campo.

Durante il trasporto su strada la macchina viene portata dal carrello di trasporto. In posizione di lavoro a fine campo la macchina corre sul rullo di trascinamento.

## Erpici a dischi pieghevoli semiportati Larghezza di lavoro fino a 6 m



### Erpici a dischi con larghezza di lavoro fino a 6 m

I nostri erpici a dischi pieghevoli semiportati TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T convincono per la larghezza di lavoro da 4 m a 6 m e per la loro estrema manovrabilità grazie all'attacco a 3 punti.

Tutti i modelli TERRADISC T sono dotati di un carrello di trasporto. Gli erpici a dischi semiportati TERRADISC sono caratterizzati da un telaio compatto.

# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Panoramica sui modelli

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Dischi concavi</b>	<b>Diametro dischi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
TERRADISC 4001 T	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 CV
TERRADISC 5001 T	5,0 m	40	580 mm	114 kW / 150 CV
TERRADISC 6001 T	6,0 m	48	580 mm	132 kW / 180 CV

# Erpici a dischi pieghevoli semiportati

## Larghezza di lavoro fino a 6 m



### Pratico timone

Il timone è agganciabile ai bracci inferiori del trattore. Grazie ad uno schema di foratura il braccio del 3° punto può essere adattato con precisione al trattore per una libertà dal suolo ottimale a fine campo e durante il trasporto su strada. Timone e carrello di trasporto possono essere montati a posteriori anche su TERRADISC K, per consentirne un utilizzo molto flessibile.

- L'attacco ai bracci inferiori del trattore avviene tramite doppie piastre
- Su richiesta è disponibile anche il timone telescopico. Ciò consente una capacità sterzante fino a 95°, nessun problema con trattori fino ad una larghezza esterna di 4,20 m

### Frontboard

Un Frontboard, disponibile su richiesta, spiana il terreno davanti ai dischi. Grazie a questo stabile attrezzo vengono frantumate anche zolle di grandi dimensioni. Il flusso avviene regolarmente anche in presenza di grandi quantità di residui colturali. Così è garantita una compattazione della superficie del terreno.

# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Robusto carrello di trasporto

Il carrello di trasporto è montato posteriormente sul telaio portante e davanti poggia sull'attacco. Il largo carrello di trasporto con pneumatici 500/45-17 garantisce un ottimo trasporto su strada.

Come allestimento opzionale viene proposto un impianto frenante pneumatico. Ciò garantisce ulteriore sicurezza fino alla velocità massima consentita e con il freno di stazionamento si adempie a tutte le norme imposte dal legislatore.

Il carrello di trasporto sgrava il sollevatore e l'assale posteriore del trattore.

In posizione di lavoro il carrello è posizionato molto in avanti davanti al rullo di trascinamento. Le macchine semiportate sono inoltre dotate di un sistema di ammortizzazione idraulico, che ne consente una corsa regolare.

A fine campo TERRADISC T viene portato dal rullo di trascinamento ed il peso viene distribuito lungo tutta la larghezza di lavoro.

## Rullo Tandem CONOROLL

Il rullo Tandem CONOROLL consta di 2 rulli tubolari con uno spessore di 8 mm. Il diametro degli anelli è di 560 mm. Particolarmente adatto ai TERRADISC semiportati.

I rulli corrono uno nell'altro, con una superficie d'appoggio del 50% rispetto alla larghezza di lavoro. Ottima capacità di carico anche su terreni leggeri.

- Inclinazione regolabile tramite perni, per renderne possibile un veloce adattamento in base alla profondità di lavoro ed alle condizioni d'impiego
- Non è necessario alcun raschiatore, ottima funzione autopulente
- Posizione a fine campo sul rullo posteriore; è quindi possibile effettuare senza problemi la retromarcia
- Le lamiere laterali di protezione garantiscono un impiego senza problemi in presenza di residui colturali e di pietre

# Seminatrice per colture intercalari

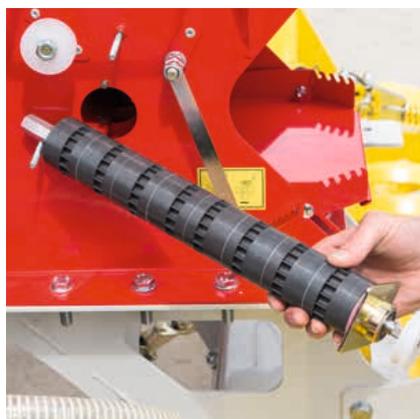


## Così si risparmia tempo

La seminatrice per colture intercalari TEGOSEM combina lavorazione del terreno e semina di colture intercalari in un'unica fase di lavoro, riducendo tempi di lavorazione e costi. TEGOSEM è combinabile sia con gli erpici a dischi TERRADISC di PÖTTINGER, che con i coltivatori SYNKRO. L'impiego della seminatrice è possibile con macchine con attacco a 3 punti e con macchine semiportate.

## Combinazioni di TEGOSEM con erpici a dischi TERRADISC

	<b>Per i modelli</b>	<b>Attacco</b>	<b>Azionamento ventola</b>	<b>Posizione contenitore</b>	<b>Volume contenitore (l)</b>	<b>Peso</b>
TEGOSEM 200	TERRADISC 3001 TERRADISC 3501 TERRADISC 4001	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 4001	pieghevole a 3 punti	elettrico	sul supporto impianto el.	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 5001 TERRADISC 6001	pieghevole a 3 punti	idraulico	sul supporto impianto el.	200	135 kg
TEGOSEM 500	TERRADISC 4001 TERRADISC 5001 TERRADISC 6001	pieghevole semiportato	idraulico	sul timone	500	240 kg



## Deposito preciso

Con TEGOSEM la semente viene distribuita in modo uniforme.

Il dosaggio è azionato elettricamente. Due differenti alberi dosatori, di serie, consentono un dosaggio preciso della semente (per semina fine o grossolana), anche con quantità ridotte di semente. Otto ugelli garantiscono la distribuzione della semente.

## Calibratura

La calibratura è semplice da effettuare: viene avviata premendo un pulsante sulla macchina. Un sacco per calibratura viene fornito di serie. La calibratura è effettuabile in modo semplice e comprensibile grazie al pratico menu.

## Distribuzione della semente

La distribuzione della semente avviene pneumaticamente mediante lamiere di distribuzione. Ciò garantisce una distribuzione della semente precisa e non condizionata dal vento. Le lamiere di distribuzione sono regolabili mediante la rotazione degli alberi.

## Start / Stop del dosaggio

Un sensore per Start / Stop del dosaggio montato sul 3° punto regola il dosaggio. Con le macchine semiportate ciò avviene premendo un pulsante sulla macchina.

## Seminatrice per colture intercalari





## Allestimento di serie e comandi

TEGOSEM è regolabile mediante un terminale di comando, comandabile comodamente dal posto di guida.

## Funzioni

- Regolazione e controllo dell'albero di semina, quantità di semente regolabile elettronicamente
- Indicazione in kg/ha
- Funzione di predosaggio
- Gestione fine campo
- Calibratura automatica
- Contaettari totale e giornaliero
- Pulsante per calibratura – calibratura mediante semplice pressione di un tasto
- Svuotamento della quantità residua di semente e funzione di svuotamento
- Sensore per livello di riempimento
- Sensore di controllo della pressione per azionamento idraulico della ventola per macchine semiportate
- Sensori per Start / Stop del dosaggio sul 3° punto o sul carrello di trasporto
- Accesso sicuro mediante piattaforma di carico



## Sensore DGPS

- Sensore DGPS per segnalazione della velocità
- La dotazione di serie comprende una ruota dosatrice per dosaggio grossolano ed una per dosaggio fine



## Azionamento elettrico o idraulico della ventola

L'azionamento della ventola avviene elettricamente fino a 4,0 m di larghezza di lavoro, idraulicamente a partire da 5,0 m. I TERRADISC semiportati (TEGOSEM 500) sono disponibili solo con azionamento idraulico della ventola.

# Per una lavorazione perfetta del terreno



Esigenza	Rullo a gabbia	Rullo a gabbia doppio	Rullo ad anelli taglienti	Rullo packer tagliente	Rullo packer oscillante	Rullo packer gommato	Rullo CONOROLL	Rullo Tandem CONOROLL
Compattazione	o	o	+	++	-	++	+	++
Condizioni umide	o	o	o	++	o	+	++	+
Condizioni secche	++	++	++	++	+	++	++	++
Sbriciolamento	+	++	++	++	++	++	++	++
Capacità di carico	+	++	+	++	+	++	++	++
Azionamento proprio	++	++	+	++	++	+	+	++
Idoneità con sassi	+	o	-	++	-	o	++	++
Raschiatori	no	no	sì	sì	no	sì	sì	no
Peso in kg con larghezza di lavoro di 3 m	325	520	420	595	400	560	430	685
Diametro in mm	540 / 660	540 / 420	540	550	545	590	540	560

- ++ perfettamente adatto
- + molto adatto
- o adatto
- non adatto

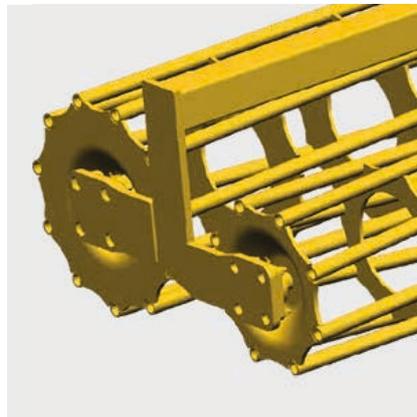
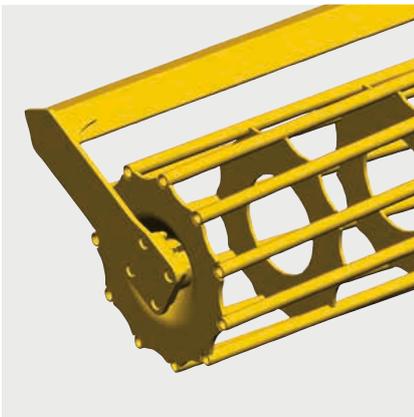
# Rulli di trascinamento



## Ampia gamma di rulli di trascinamento

A voi la scelta. A seconda del tipo di terreno PÖTTINGER offre una vasta gamma di rulli di trascinamento per risultati di lavorazione ottimali, con la struttura di sbriciolamento desiderata.

L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa e la struttura robusta.



## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

Diametro 540 mm, 11 aste. Diametro 660 mm, 12 aste.

## Rullo a gabbia doppio

Il rullo a gabbia doppio prevede differenti diametri per ciascun rullo (540 mm anteriore e 420 mm posteriore). L'oscillazione ottimizza l'adattamento al terreno e lo sbriciolamento.

## Rullo ad anelli taglienti

Con il rullo ad anelli taglienti (diametro 540 mm) si ottiene un migliore sbriciolamento e riconsolidamento del terreno grazie ad anelli cuneiformi.

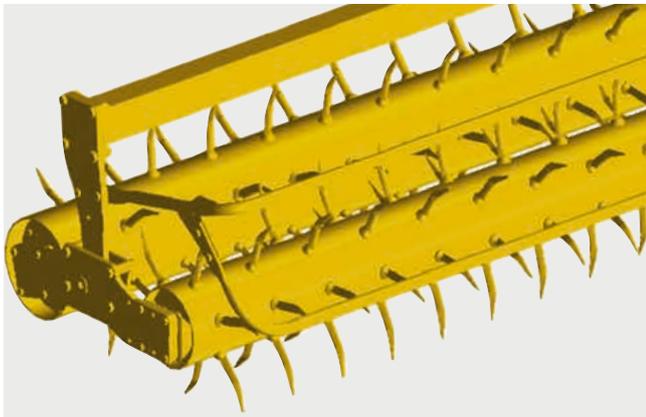
Le lame tra gli anelli frantumano i pezzi di terra e ripuliscono gli interspazi tra gli anelli. La compattazione a strisce ha il vantaggio di consentire un migliore assorbimento dell'acqua. È la scelta ideale per terreni asciutti e pesanti.

## Per una lavorazione perfetta del terreno



### Rullo packer tagliente

Gli anelli packer, chiusi lateralmente, hanno un diametro di 550 mm. 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro. Il rullo consente una compattazione a strisce, favorendo l'assorbimento dell'acqua e consentendo al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I raschiatori sono rivestiti.



### Rullo packer oscillante

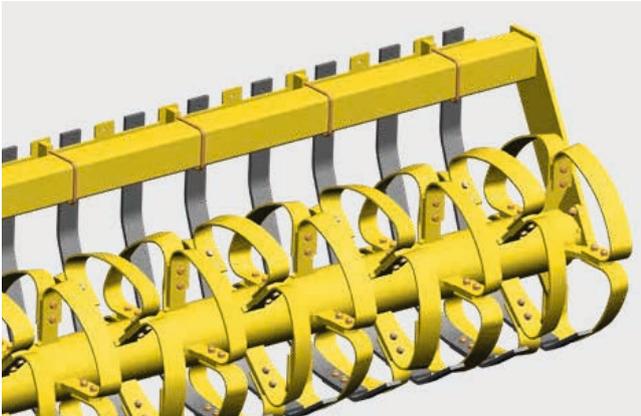
Gli aggressivi rulli ad incastro esercitano un rimescolamento particolarmente intensivo e sono ideali per terreni medio pesanti e non appiccicosi. Le malerbe vengono sradicate e portate in superficie (solo fino a 3 m di larghezza di lavoro).



### Rullo packer gommato

È il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite. Il diametro di 590 mm ed il profilo particolare consentono una compattazione del terreno a strisce. I raschiatori sono rivestiti.

# Rulli di trascinamento

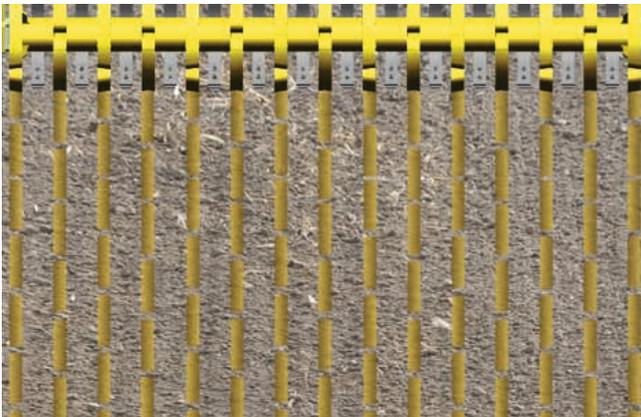


## Rullo CONOROLL

Questo rullo è composto da anelli con un diametro di 540 mm. Quattro segmenti per ciascun anello, avvitati singolarmente, sono montati con disposizione sfalsata, inclinati verso sinistra e verso destra. Si ottiene così una formazione del solco con avvallamenti alternati a sinistra e a destra. In questo modo l'acqua piovana si disperde tra i segmenti e non defluisce. Grazie alla struttura ottimale della superficie del terreno si evita erosione dovuta alla pioggia. Il terreno leggero tra gli anelli è in grado di assorbire più acqua.

La distanza tra gli anelli è di 15 cm. Tra gli anelli si trovano i raschiatori, dotati di lamelle a molla. Queste garantiscono un buon sbriciolamento e ripuliscono gli interspazi del rullo.

Su terreni molto leggeri la capacità di carico del rullo CONOROLL è limitata. Rullo ideale per terreni medio-pesanti. I segmenti laterali sono chiusi. È possibile un impiego senza problemi anche in presenza di residui colturali e di pietre.



## Rullo Tandem CONOROLL

Il rullo Tandem CONOROLL consta di due rulli. Il diametro degli anelli è di 560 mm, con uno spessore dei rulli tubolari di 8 mm. Particolarmente adatto a macchine semiportate.

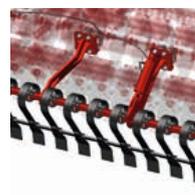
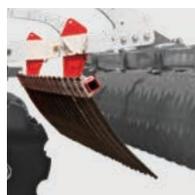
- Grazie ai due rulli il Tandem CONOROLL convince per una capacità di carico elevata. Di conseguenza è adatto anche a terreni leggeri
- L'inclinazione del rullo è regolabile, per un adattamento individuale a seconda della profondità di lavoro e delle condizioni d'impiego
- Ottima funzione autopulente, non è necessario alcun raschiatore
- Posizione a fine campo sul rullo posteriore; è quindi possibile effettuare senza problemi la retromarcia



## Accessori a richiesta



## Vengono spesso acquistati insieme



**Strigiatori livellatori**

**Strigiatori posteriori**

**Timone telescopico**

**Frontboard**

	Strigiatori livellatori	Strigiatori posteriori	Timone telescopico	Frontboard
TERRADISC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
TERRADISC K	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
TERRADISC T	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Frenatura  
pneumatica**

**Tabelle di avviso con  
impianto elettrico**

	Frenatura pneumatica	Tabelle di avviso con impianto elettrico
TERRADISC	-	<input type="checkbox"/>
TERRADISC K	-	<input type="checkbox"/>
TERRADISC T	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Timone telescopico con attacco ai bracci inferiori  
Cat. II / III – per erpici a dischi semiportati con larghezza di lavoro fino a 6 m
- Timone telescopico con attacco ai bracci inferiori  
Cat. IV – per erpici a dischi semiportati con larghezza di lavoro fino a 6 m
- Seminatrice per colture intercalari TEGOSEM per erpici a dischi semiportati con larghezza di lavoro fino a 6 m

■ = di serie, □ = su richiesta

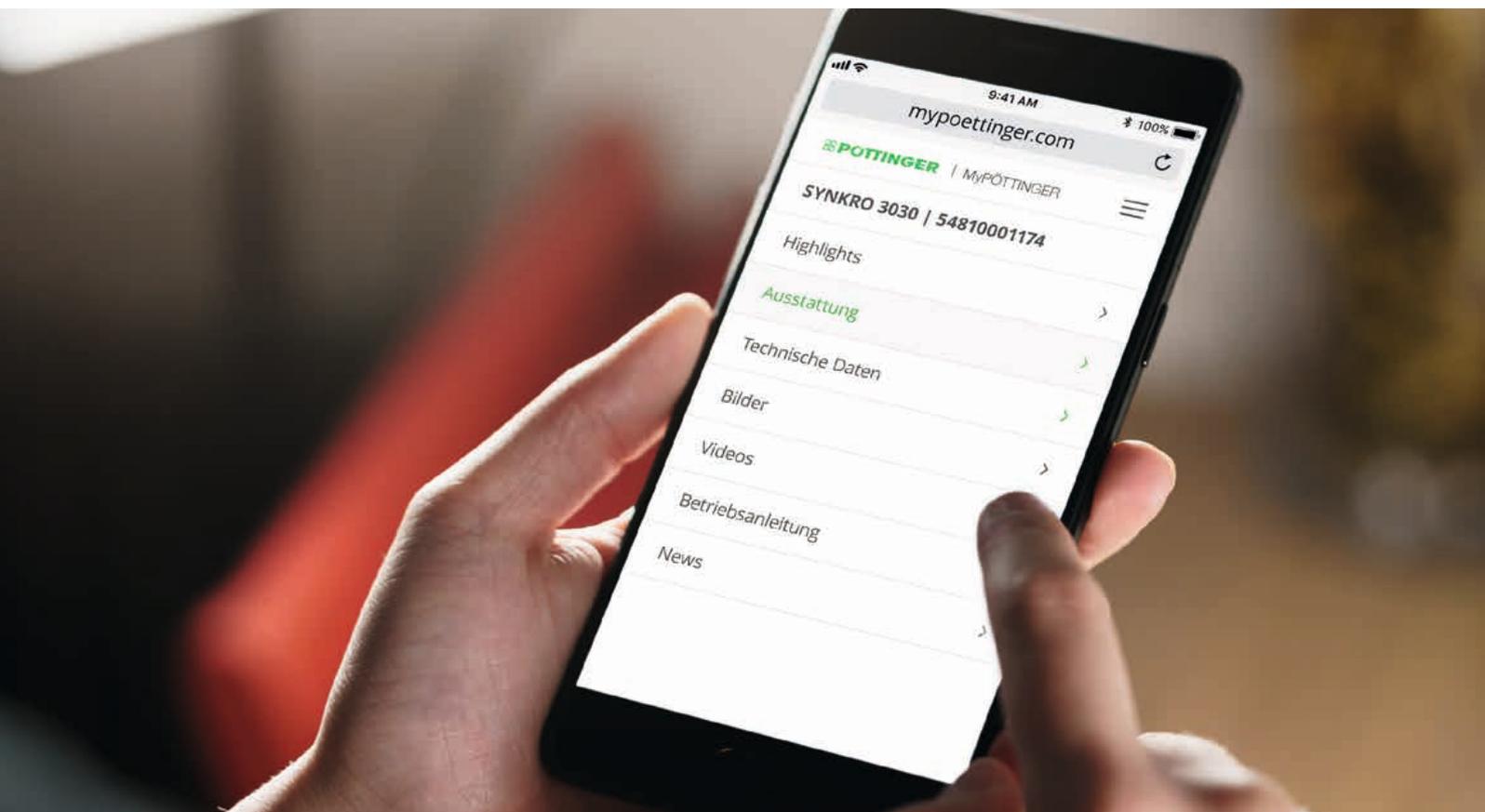
# Caratteristiche tecniche

<b>TERRADISC</b>	<b>3001</b>	<b>3501</b>	<b>4001</b>	<b>4001 K</b>	<b>4001 T</b>
Attacco	Cat. II / 2	Cat. II / 2	Cat. II / 2	Cat. III / 2	Cat. III / 2, Cat. III / 3
Larghezza di lavoro*	3,0 m	3,50 m	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Larghezza di trasporto	3,0 m	3,50 m	4,0 m	2,80 m	2,80 m
Dischi concavi	24	28	32	32	32
Diametro dischi	58 cm				
Distanza tra i dischi	12,5 cm				
Cuscinetti dei dischi	privi di manutenzione				
Distanza tra le barre	90 cm				
Altezza telaio da terra	75 cm				
Potenza minima richiesta	70 kW / 95 CV	85 kW / 115 CV	100 kW / 135 CV	100 kW / 135 CV	100 kW / 135 CV
Peso di serie	1470 kg	1660 kg	1910 kg	2535 kg	3765 kg
Strigiatori livellatori	57 kg	84 kg	91 kg	91 kg	91 kg
Strigiatori posteriori	87 kg	95 kg	151 kg	151 kg	–
Rullo a gabbia 540 mm	325 kg	–	480 kg	480 kg	–
Rullo a gabbia 660 mm	425 kg	–	610 kg	610 kg	610 kg
Rullo a gabbia doppio	520 kg	–	760 kg	760 kg	760 kg
Rullo ad anelli taglienti	420 kg	470 kg	610 kg	610 kg	–
Rullo packer tagliente	595 kg	710 kg	820 kg	820 kg	820 kg
Rullo CONOROLL	430 kg	510 kg	620 kg	620 kg	–
Rullo Tandem CONOROLL	685 kg	–	950 kg	950 kg	950 kg
Rullo packer gommato	560 kg	–	–	–	–
Rullo packer oscillante	400 kg	–	–	–	–

<b>5001 K</b>	<b>5001 T</b>	<b>6001 K</b>	<b>6001 T</b>
Cat. III / 2, Cat. III / 3			
5,0 m	5,0 m	6,0 m	6,0 m
2,80 m	2,80 m	2,80 m	2,80 m
40	40	48	48
58 cm	58 cm	58 cm	58 cm
12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm
privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione
90 cm	90 cm	90 cm	90 cm
75 cm	75 cm	75 cm	75 cm
125 kW / 170 CV	114 kW / 155 CV	140 kW / 190 CV	132 kW / 180 CV
2985 kg	4315 kg	3515 kg	4740 kg
108 kg	108 kg	115 kg	115 kg
167 kg	–	178 kg	–
619 kg	–	680 kg	–
766 kg	766 kg	850 kg	850 kg
880 kg	880 kg	1040 kg	1040 kg
720 kg	–	840 kg	–
1010 kg	1010 kg	1190 kg	1190 kg
740 kg	–	860 kg	–
1160 kg	1160 kg	1370 kg	1370 kg
1000 kg	1000 kg	1120 kg	1120 kg
–	–	–	–

\*I nostri modelli TERRADISC raggiungono effettivamente sul campo le larghezze di lavoro indicate.

# Tutte le informazioni sulla macchina a colpo d'occhio



## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

**Per tutte le macchine PÖTTINGER a partire dall'anno di produzione 1997**

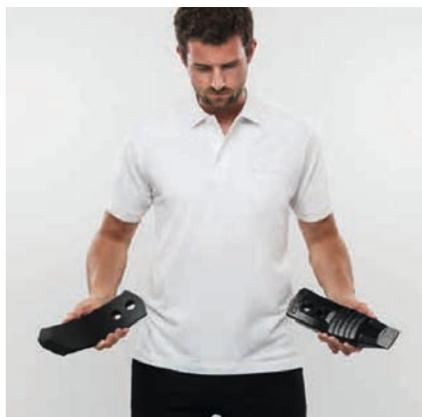
MyPÖTTINGER è un'applicazione che mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR della targhetta del modello oppure digitate comodamente da casa sul browser [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) ed inserite la matricola della Vostra macchina.

**La Vostra macchina va online**

Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la Vostra macchina.

- Libretti d'uso e manutenzione
- Informazioni sugli allestimenti
- Prospetti
- Immagini e video



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Puntate sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

## Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista nella lavorazione del terreno, nella tecnica di semina e per macchine da fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Puntate sui nostri TERRADISC

- La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi contribuiscono ad una penetrazione efficace e ad un buon rimescolamento dei residui colturali
- Si ottiene un orizzonte di lavoro uniforme sia con la lavorazione in superficie che con quella profonda
- Confidate in PÖTTINGER. Mietete il vostro successo

## Informatevi ora:

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**PÖTTINGER Italia S.r.l.**  
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it